

地址：九龍灣啓興道1-3 號 電話：3-7556557

特聘專門人仕，保安嚴密，管理有條，電腦處理單據，手續快捷，無需排隊等候，預先電話安排可即到即提。

提供最高效率之服務以適應廣大客戶之需求。



司公限有(港香)銀公大:印智
號六零千九萬二第
號二四三道詩尼軒港香:址地
七至一八一七五七:機總話電
元壹幣港售零 張大六紙出日今
印承司公限有務印利有港香

粵海實工程業有限公司
 華潤輕工設備有限公司
 華潤機械設備有限公司
 華潤運輸倉儲有限公司
 華潤五金礦產有限公司
 中藝(香港)有限公司
 華南船務企業有限公司
 國華商業銀行香港分行
 國泰(香港)有限公司
 廣東國際保險有限公司
 香港民安保險有限公司
 粵成貨櫃運輸有限公司
 益豐船務企業有限公司
 至誠減鑫專業有限公司
 粵海五金礦產有限公司
 香港觀塘工商業聯合會
 泰昌海陸工程有限公司
 中國酒業貿易有限公司
 大眾動力機械有限公司
 新興浙江貨倉有限公司
 好時機械工程有限公司
 香港進羅貿易有限公司
 祥利貨倉運輸有限公司
 新益源房貨倉有限公司
 香港蛋品企業有限公司
 聯生顧問公證有限公司
 僑信鋼材五金有限公司
 中國宏興藥品有限公司
 勝達船務私人有限公司
 招商局輪船股份有限公司
 中國保險公司香港分公司
 友聯機器修理廠有限公司
 達東船舶檢驗社有限公司
 多利順木業貿易有限公司
 泰發興業(集團)有限公司
 粵海化工、機械有限公司
 粵海企業有限公司進口部
 廣東(香港)旅遊有限公司
 粵海企業有限公司工程部
 中大東肉酒業貿易有限公司
 中國啤酒(香港)有限公司
 香港運輸倉庫碼頭業聯誼會
 廣東(香港)工程顧問有限公司
 太平保險有限公司香港分公司
 森那保險務(香港)有限公司
 中國人民保險公司廣東分公司
 同福酒行(1982)有限公司
 中國建設財務(香港)有限公司
 大阪商船三井船舶(香港)有限公司
 BARBER WILHELMSEN AGENCIES LTD.
 PUTZ TRANSPORTATION INTERNATIONAL
 NAL/H.K.LTD.
 DODWELL SHIPPING LTD.
 SEALANES LTD.
 IDEAL CONSOLIDATORS LTD.
 EVER GAIN CO. LTD.
 ARCHIFAR SHIPPING & TRADING CO., LTD.
 DISTRIBUTION SERVICES LTD.
 LIDA SHIPPING CO., LTD.
 SANYEI CORP. HK LTD.
 CREDIT LYONNAIS
 JARDINE SHIPPING AGENCIES (H.K.) LTD.
 INTERNATIONAL FREIGHTBRIDGE LTD.

(排名不分先後)

港島候車地點：灣仔港灣道華潤大廈地下正門。
開車接送時間：1984年8月8日下午二時三十分至五時。

討論人口和生活水平

印度 重討 環境 國家 會尼
里蘭 展中 有 數十 降， 惡管 惡管 惡管

玉 共

你 章 慶祝 為中日友 府頒發給 助章。在 立

賓館
上娛樂
新聞社北
為滿足海
的需要，
正在興建
的豪華賓
賓館。
河旅遊公
介紹，這

在一九八
該公司將
開展帆船
艇等水上

液

效顯著

化、重症肝

達百分之九十二，慢性肝

台北

亡損失

造成傷亡或

時七十二公
北偏西、中

徒
厚院

局省釋
方說，一名
院，搶走約
於無人起訴

南海石油 深圳開發服務總公司 開幕誌慶

藍真
胡應湘
何炳章
莊榮文
林誠致
劉錦慶
黃志強

東京銀行
金城銀行
中南銀行
遠東集團
祥興製衣廠
南洋商業銀行
宏匯有限公司

香港中華總商會
京美貿易公司
繼開有限公司
中國銀行香港分行
交通銀行香港分行
建華國際貿易公司
新僑銘質有限公司

光臨

南海石油深圳開發服務總公司 定於一九八四年八月八日(星期三)在深圳市西麗湖渡假村舉行開業典禮 恭請
廣東省省長梁靈光先生
名譽董事長王光英先生 主持典禮
深圳市市長梁 湘先生
恭候

時間：八月八日上午十一時至下午二時
儀式：中午十二時
地點：深圳市西麗湖酒家

同敬賀
(排名不分先後)

王庚雄
潘行壽
邵友保
游尚羣
李憲武
新華銀行
恒生銀行

華閩有限公司
萬新有限公司
粵海企業公司
中國國貨公司
裕華國貨公司
大華國貨公司
大豐行有限公司

桂江船務有限公司
華豐國貨有限公司
太平船務有限公司
約克國際有限公司
景福工程有限公司
三永國際有限公司
龍彪代理有限公司

珠江船務有限公司
開利(香港)有限公司
澳門南光貿易公司
匯海貿易公司
華潤(集團)有限公司
乾豐染織廠有限公司
莊士(集團)有限公司
半島針織廠有限公司
友華行發展有限公司
美國亞美歐工程總公司
遠洋輪船有限公司
中芝興業財務有限公司
香港建輝投資有限公司
中國建設財務(香港)有限公司
合和中國發展(深圳)有限公司
深業(SZ)貿易有限公司
諾嘉文實業公司/嘉朗力公司
奧大利亞海灣太平洋有限公司
香港華森建築與工程設計顧問公司
迪奧、施雅錫設計顧問公司
美石(中國)投資有限公司
日商岩井香港有限公司
遼寧省石油化學工業局
BARCLAYS BANK INTERNATIONAL LTD.

在奧運會
成績

業銀行
金城銀行
農業銀行
友銀行
務公司

由下列公司及個人贊助
光酒樓(集團)有限公
國運通信信咭、國際
路華有限公司、時興
JETOUR、萬新財務
公司、意中行有限公

為亞洲人
向中國奧
成功車

祝參加奧
取得更

時興機構

補養顏
膽固醇

ECHUNG HONG
TIENCHI - GINSENG TEA

意中行
田七人
茶
茶
茶
茶

銷：意中行有限公

十一天豪華團

臥佛寺、獅子公園、
保、霹靂洞、雲頂高
、清真寺、吉隆坡、
、裕華園、飛禽公園
、名佛寺、芭堤雅、瑞
住宿一流大酒店。專
、六出發

90
50



有限公司

-1532室 3-7231723
-1701-3室 5-218161
機場分行 3-828227
-440281 朝十晚八

主有花名牌獎 束結事賽



勁把加須名無上第車單國中

【本報洛杉磯訊】美國單車隊在洛杉磯奧運會單車比賽中，表現出色，獲得多項金牌。在男子公路賽中，美國隊員以優異成績奪冠。在女子公路賽中，美國隊員也取得了好成績。此外，美國隊在山地車和捷速賽中也獲得了多枚金牌。美國隊在單車項目上的優勢，是其在洛杉磯奧運會上最亮眼的表現之一。

本單艇賽現五成

【本報洛杉磯訊】本屆洛杉磯奧運會單車比賽，目前進展到五成。在男子公路賽中，美國隊員以優異成績奪冠。在女子公路賽中，美國隊員也取得了好成績。此外，美國隊在山地車和捷速賽中也獲得了多枚金牌。美國隊在單車項目上的優勢，是其在洛杉磯奧運會上最亮眼的表現之一。

足球四強產生

【本報洛杉磯訊】在洛杉磯奧運會足球比賽中，四強已經產生。在男子足球比賽中，巴西、意大利、法國和蘇聯進入了四強。在女子足球比賽中，中國、美國、西德和蘇聯進入了四強。四強賽將於明日開始，屆時將產生奧運會足球比賽的冠軍。

足球八強演進表

| 組別 | 第一名 | 第二名 | 第三名 | 第四名 |
|----|-----|-----|-----|-----|
| A組 | 巴西 | 意大利 | 法國 | 蘇聯 |
| B組 | 中國 | 美國 | 西德 | 蘇聯 |



籃球三強

【本報洛杉磯訊】在洛杉磯奧運會籃球比賽中，美國隊在男子籃球比賽中，表現出色，獲得金牌。在女子籃球比賽中，美國隊也取得了好成績。此外，美國隊在籃球項目上的優勢，是其在洛杉磯奧運會上最亮眼的表現之一。

籃球三強

【本報洛杉磯訊】在洛杉磯奧運會籃球比賽中，美國隊在男子籃球比賽中，表現出色，獲得金牌。在女子籃球比賽中，美國隊也取得了好成績。此外，美國隊在籃球項目上的優勢，是其在洛杉磯奧運會上最亮眼的表現之一。

籃球三強

【本報洛杉磯訊】在洛杉磯奧運會籃球比賽中，美國隊在男子籃球比賽中，表現出色，獲得金牌。在女子籃球比賽中，美國隊也取得了好成績。此外，美國隊在籃球項目上的優勢，是其在洛杉磯奧運會上最亮眼的表現之一。

籃球三強

【本報洛杉磯訊】在洛杉磯奧運會籃球比賽中，美國隊在男子籃球比賽中，表現出色，獲得金牌。在女子籃球比賽中，美國隊也取得了好成績。此外，美國隊在籃球項目上的優勢，是其在洛杉磯奧運會上最亮眼的表現之一。

朱建華愛好藝術

【本報洛杉磯訊】朱建華在洛杉磯奧運會上，不僅在體育項目上取得了好成績，還對藝術有著濃厚的興趣。他在奧運會期間，經常參加各種藝術活動，並與當地的藝術家交流。朱建華表示，藝術是人類生活的一部分，他非常喜歡藝術，並希望通過自己的努力，為推廣藝術事業做出貢獻。

朱建華愛好藝術

【本報洛杉磯訊】朱建華在洛杉磯奧運會上，不僅在體育項目上取得了好成績，還對藝術有著濃厚的興趣。他在奧運會期間，經常參加各種藝術活動，並與當地的藝術家交流。朱建華表示，藝術是人類生活的一部分，他非常喜歡藝術，並希望通過自己的努力，為推廣藝術事業做出貢獻。

朱建華愛好藝術

【本報洛杉磯訊】朱建華在洛杉磯奧運會上，不僅在體育項目上取得了好成績，還對藝術有著濃厚的興趣。他在奧運會期間，經常參加各種藝術活動，並與當地的藝術家交流。朱建華表示，藝術是人類生活的一部分，他非常喜歡藝術，並希望通過自己的努力，為推廣藝術事業做出貢獻。

朱建華愛好藝術

【本報洛杉磯訊】朱建華在洛杉磯奧運會上，不僅在體育項目上取得了好成績，還對藝術有著濃厚的興趣。他在奧運會期間，經常參加各種藝術活動，並與當地的藝術家交流。朱建華表示，藝術是人類生活的一部分，他非常喜歡藝術，並希望通過自己的努力，為推廣藝術事業做出貢獻。

朱建華愛好藝術

【本報洛杉磯訊】朱建華在洛杉磯奧運會上，不僅在體育項目上取得了好成績，還對藝術有著濃厚的興趣。他在奧運會期間，經常參加各種藝術活動，並與當地的藝術家交流。朱建華表示，藝術是人類生活的一部分，他非常喜歡藝術，並希望通過自己的努力，為推廣藝術事業做出貢獻。

朱建華愛好藝術

【本報洛杉磯訊】朱建華在洛杉磯奧運會上，不僅在體育項目上取得了好成績，還對藝術有著濃厚的興趣。他在奧運會期間，經常參加各種藝術活動，並與當地的藝術家交流。朱建華表示，藝術是人類生活的一部分，他非常喜歡藝術，並希望通過自己的努力，為推廣藝術事業做出貢獻。

朱建華愛好藝術

【本報洛杉磯訊】朱建華在洛杉磯奧運會上，不僅在體育項目上取得了好成績，還對藝術有著濃厚的興趣。他在奧運會期間，經常參加各種藝術活動，並與當地的藝術家交流。朱建華表示，藝術是人類生活的一部分，他非常喜歡藝術，並希望通過自己的努力，為推廣藝術事業做出貢獻。

朱建華愛好藝術

【本報洛杉磯訊】朱建華在洛杉磯奧運會上，不僅在體育項目上取得了好成績，還對藝術有著濃厚的興趣。他在奧運會期間，經常參加各種藝術活動，並與當地的藝術家交流。朱建華表示，藝術是人類生活的一部分，他非常喜歡藝術，並希望通過自己的努力，為推廣藝術事業做出貢獻。

朱建華愛好藝術

【本報洛杉磯訊】朱建華在洛杉磯奧運會上，不僅在體育項目上取得了好成績，還對藝術有著濃厚的興趣。他在奧運會期間，經常參加各種藝術活動，並與當地的藝術家交流。朱建華表示，藝術是人類生活的一部分，他非常喜歡藝術，並希望通過自己的努力，為推廣藝術事業做出貢獻。

朱建華愛好藝術

【本報洛杉磯訊】朱建華在洛杉磯奧運會上，不僅在體育項目上取得了好成績，還對藝術有著濃厚的興趣。他在奧運會期間，經常參加各種藝術活動，並與當地的藝術家交流。朱建華表示，藝術是人類生活的一部分，他非常喜歡藝術，並希望通過自己的努力，為推廣藝術事業做出貢獻。

朱建華愛好藝術

【本報洛杉磯訊】朱建華在洛杉磯奧運會上，不僅在體育項目上取得了好成績，還對藝術有著濃厚的興趣。他在奧運會期間，經常參加各種藝術活動，並與當地的藝術家交流。朱建華表示，藝術是人類生活的一部分，他非常喜歡藝術，並希望通過自己的努力，為推廣藝術事業做出貢獻。

朱建華愛好藝術

【本報洛杉磯訊】朱建華在洛杉磯奧運會上，不僅在體育項目上取得了好成績，還對藝術有著濃厚的興趣。他在奧運會期間，經常參加各種藝術活動，並與當地的藝術家交流。朱建華表示，藝術是人類生活的一部分，他非常喜歡藝術，並希望通過自己的努力，為推廣藝術事業做出貢獻。

朱建華愛好藝術

【本報洛杉磯訊】朱建華在洛杉磯奧運會上，不僅在體育項目上取得了好成績，還對藝術有著濃厚的興趣。他在奧運會期間，經常參加各種藝術活動，並與當地的藝術家交流。朱建華表示，藝術是人類生活的一部分，他非常喜歡藝術，並希望通過自己的努力，為推廣藝術事業做出貢獻。

朱建華愛好藝術

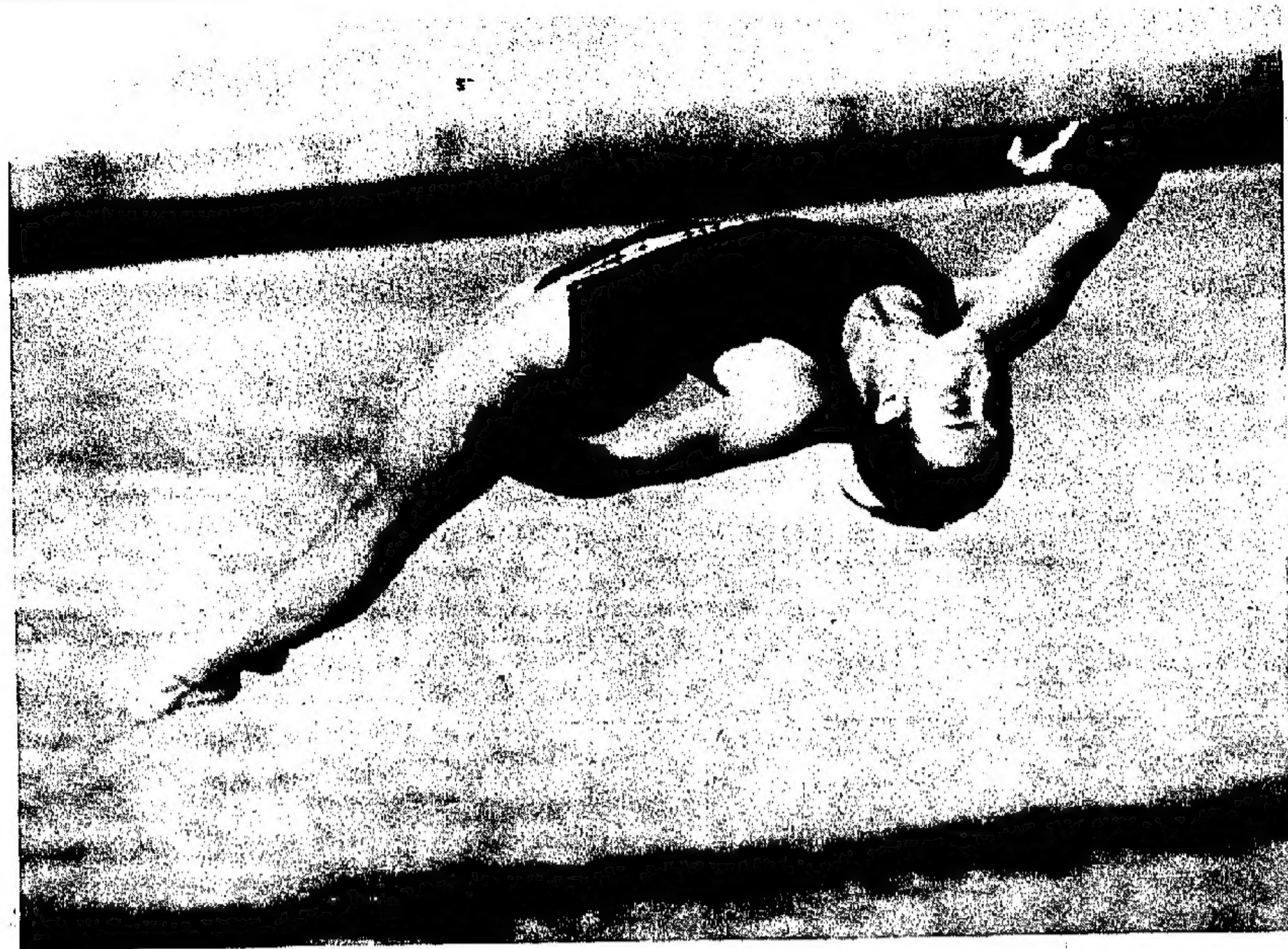
【本報洛杉磯訊】朱建華在洛杉磯奧運會上，不僅在體育項目上取得了好成績，還對藝術有著濃厚的興趣。他在奧運會期間，經常參加各種藝術活動，並與當地的藝術家交流。朱建華表示，藝術是人類生活的一部分，他非常喜歡藝術，並希望通過自己的努力，為推廣藝術事業做出貢獻。

朱建華愛好藝術

【本報洛杉磯訊】朱建華在洛杉磯奧運會上，不僅在體育項目上取得了好成績，還對藝術有著濃厚的興趣。他在奧運會期間，經常參加各種藝術活動，並與當地的藝術家交流。朱建華表示，藝術是人類生活的一部分，他非常喜歡藝術，並希望通過自己的努力，為推廣藝術事業做出貢獻。

朱建華愛好藝術

【本報洛杉磯訊】朱建華在洛杉磯奧運會上，不僅在體育項目上取得了好成績，還對藝術有著濃厚的興趣。他在奧運會期間，經常參加各種藝術活動，並與當地的藝術家交流。朱建華表示，藝術是人類生活的一部分，他非常喜歡藝術，並希望通過自己的努力，為推廣藝術事業做出貢獻。



加拿大選手伯尼埃在女子跳板跳水項目中，為加拿大贏得歷史性的第一面奧運跳水金牌。

(美聯社)



美國選手劉易斯在男子跳遠項目中以八米五四成績又添一面金牌 (美聯社)

（美聯社）



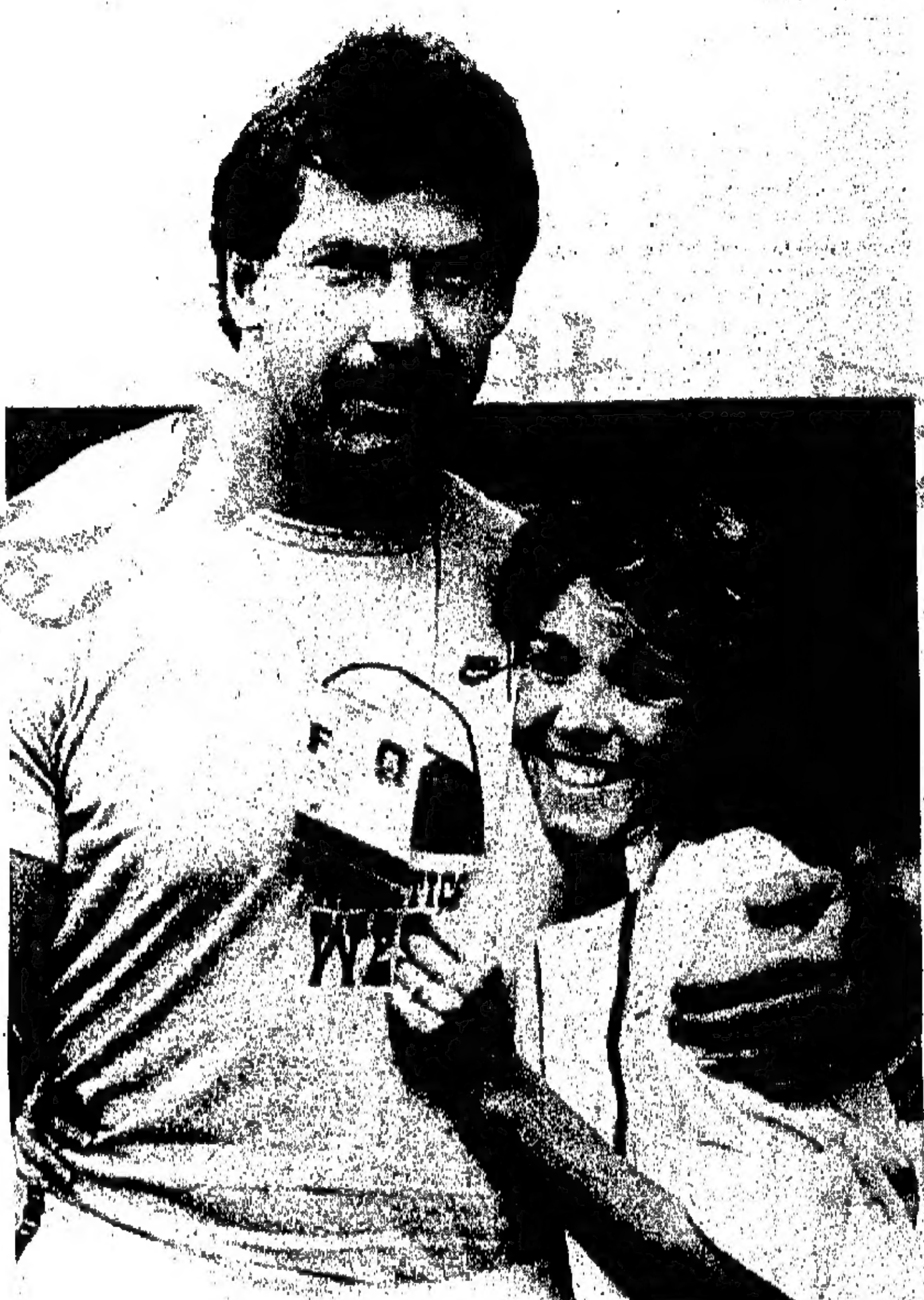
賽比五周在(左)高丁坎手選賓律菲,中賽擊拳斤公十六▲
(社聯美) (右)達密金手選坦斯基巴敗擊,中

(美聯社)



的九九米七以，中賽決遠跳子男在煌玉劉員動運國中▲
(社華新) 名五第獲績成

(社華新)



米千三國美妻婚未的他及(左)尼萊斯手選餅鐵國英▲
(社聯美) 金尤手選

(美聯社)



門本日了穿射(右)龍壁趙,本日敗擊賽球水在國中▲
(社聯美) 球一入父,司悅日膠將

(社 聯 美)



(右)特斯福及(左)登金手選國美欄跨米一百子男▲
(社聯美) 牌銀金辦包

(計膳美)



隊亞西來馬了住截(右)手選球棍曲牙班西▲
(社聯美) 勢攻的

(社 聯 美)



二比一以果結，敗失壘倫（左）手選隊球棒北台國中▲
（社聯美） 敗擊隊本日被

(補腦養)

朱建華愛好藝術

作者 盧璐

中吸取了營養，在他跳動的鞍韁中採進了靈異的神韻和工筆的精確。他像愛惜寶物般，還近來來賓館，也喜歡到上海，來賓館裏和兩位素來有交際的藝術家晤談。他特別送給上海，朱建華記着和南腔北調的賓客時用過的提包。他娶年歲大了，做例行的運動不行，但以外放散步，以此鍛煉身體。要朱建華得空些重遊，經常到畫室來，學點基本筆法。心坐在電視機面前看我跳，多給我鼓勵加油！

| | | | | |
|--------------------|----|---|---|-----|
| 澳洲 | 二 | 二 | 二 | 一九〇 |
| 道材賽三場，戰果是中國勝日本十四 | | | | |
| 希國勝加拿大十一比八，意大利勝巴西十 | | | | |
| 三四比。形勢如下： | | | | |
| 隊名 | 賽勝 | 和 | 負 | 得球 |
| 意大利 | 二 | 〇 | 二 | 八 |
| 中國 | 二 | 〇 | 二 | 六 |
| 希臘 | 一 | 〇 | 二 | 七 |
| 巴西 | 二 | 〇 | 一 | 三 |
| 加拿大 | 〇 | 一 | 二 | 三 |
| 日本 | 二 | 〇 | 二 | 五 |
| | 二 | 〇 | 二 | 五 |
| | | | | 九 |
| | | | | 四 |
| | | | | 〇 |



這些天來，各處為美國門口不同，至於鐵門口數量還少的地方，都聚集不少等選票的人。他們手舉一張紙或一塊牌，上面寫著我黨「支票」號碼，有的乾脆將有類字號的紙做成一項帽，戴在頭上，來回走動。雖然舞臺上喧聲，卻十分安靜。

▲體操比賽，每個項目只

日開始代售官
到到處看到西裝革履的紳士和
紀念章富貴的女士揮霍自己的
和紀念章富貴的女士揮霍自己的
心專心的
致地的五跳互換，有的乾脆手
放地的五跳互換，有的乾脆手
我的紀念章別滿胸前衣服被弄
我看看你那一枚，誰好誰壞
條件，互相擠下了事。

中國新聞社記者謝一靈

【本報】「香港三金」徐志達昨晚晚在中環堅基酒樓召開游泳比賽會議，決定今年度夏季公開游泳比賽定於九月中旬在維多利亞泳池舉行。

該項賽事定於九月十一日、十二日、十三日舉行預賽，九月十七日、十八日舉行決賽。

一年一度的港澳華人舉牌游泳比賽暫定十月七日在香港維多利亞灣舉行，現邀來賓觀摩。公開游泳則多意圖作宣傳。

另一方面，游浪員足跡，多往蒙特利無權接收流魂。

足跡頻繁遊覽昨天靈寶收得特利的律師信指，但由於是長受成利與奧倫達是受成之間的私人問題，足跡將不會插手處理。

寧植柱

致意

**消除暗瘡
促兒童發育**



公司電話：5-59202

**北角
新光酒樓**

北角英皇道296號
H-788111-6 (6線)

九龍灣貨倉中心昨發生慘劇 鏟車翻倒壓死司機

死者遺三孤寡殮葬費也無着

【本報訊】一名貨車司機，昨日下午在九龍灣貨倉中心內工作時，因不慎被鏟車翻倒，當場壓死。死者遺下三孤寡，殮葬費也無着。

死者姓陳，現年三十二歲，住新界沙田。他是在九龍灣貨倉中心內工作的一名司機。昨日下午，他在該中心內駕駛一輛鏟車時，因不慎被鏟車翻倒，當場壓死。死者遺下三孤寡，殮葬費也無着。

貨櫃車拖勿盼 七業代表費牌車拖

【本報訊】七名貨櫃車業代表，昨日下午與運輸科運輸局官員會面，就貨櫃車拖牌費及拖車位等問題，提出多項要求。

代表們表示，貨櫃車拖牌費及拖車位問題，一直以來都是業界的痛點。他們要求運輸局官員，能考慮到業界的實際情況，減輕業界的負擔。

公務員聯會將開會 談前途薪俸等問題

【本報訊】公務員聯會將於下週一（廿二日）下午二時，在該會會址舉行會員大會，討論前途薪俸等問題。

聯會主席表示，會員大會將討論有關公務員的前途、薪俸、福利等問題。他希望會員們能踴躍參加，為聯會的發展貢獻力量。

龍翔道兇殺案 警方找女證人

【本報訊】警方為調查龍翔道兇殺案，現正尋找一名女證人。警方表示，該名女證人約二十歲，身高五呎，體重一百二十磅，有黑色長髮。

警方呼籲，如果市民有線索，請與警方聯絡。電話：二二二二。

熟食小販走鬼翻車 引起火警燒傷腹腿

【本報訊】一名熟食小販，昨日下午在沙田一帶行走時，因不慎被一輛翻倒的貨車壓倒，引起火警，燒傷腹腿。

小販姓李，現年四十歲。他是在沙田一帶行走的一名熟食小販。昨日下午，他在行走時，因不慎被一輛翻倒的貨車壓倒，引起火警，燒傷腹腿。

肺塵病個案逐步減少 賠償基金盈餘逾千萬

【本報訊】香港勞工處表示，肺塵病個案在過去幾年逐步減少，賠償基金盈餘已達一千多萬元。

勞工處表示，肺塵病個案在過去幾年逐步減少，這主要得益於勞工們對安全工作的重視，以及政府對勞工健康的關注。



昨日在九龍灣一貨倉內翻倒壓死司機的慘劇。



昨日在沙田一帶行走的熟食小販，因不慎被一輛翻倒的貨車壓倒，引起火警，燒傷腹腿。



昨日在沙田一帶行走的熟食小販，因不慎被一輛翻倒的貨車壓倒，引起火警，燒傷腹腿。



昨日在沙田一帶行走的熟食小販，因不慎被一輛翻倒的貨車壓倒，引起火警，燒傷腹腿。

長士護女休退 上孟痰「化坐」

【本報訊】一名退休女護士，因患痰核，目前正在接受治療。她表示，痰核是一種嚴重的疾病，需要長期治療。

女護士姓張，現年六十歲。她是在一家醫院工作的一名退休女護士。她因患痰核，目前正在接受治療。

六人涉嫌偷竊 貨值六百多萬元

【本報訊】六名男子涉嫌偷竊價值六百多萬元的貨物，現已被警方逮捕。警方表示，這是一宗嚴重的偷竊案，涉及金額巨大。

六名男子分別姓李、張、王、陳、林、黃。他們是在沙田一帶被警方逮捕的。

尖沙咀一家公寓負責人 被控視察法庭罪名成立

【本報訊】尖沙咀一家公寓負責人，因被控視察法庭罪名成立，現已被判處監禁。警方表示，這是一宗嚴重的視察法庭案，涉及人員眾多。

公寓負責人姓陳，現年四十歲。他是在沙田一帶被警方逮捕的。

日產推出「金庫大寶」 恒基豐景花園D座開售

【本報訊】恒基豐景花園D座，現已推出「金庫大寶」，歡迎各界人士參觀選購。該座位於沙田，環境優美，交通便利。

恒基豐景花園D座，現已推出「金庫大寶」，歡迎各界人士參觀選購。

劫金舖飾物值七十萬元 青年疑匪棄保潛逃

【本報訊】一名青年涉嫌搶劫金舖飾物，價值七十萬元，現已被警方逮捕。警方表示，這是一宗嚴重的搶劫案，涉及金額巨大。

青年姓李，現年二十歲。他是在沙田一帶被警方逮捕的。

包括美國兩位讀者 本報收到七筆捐款

【本報訊】本報日前收到七筆捐款，包括美國兩位讀者的捐款。這七筆捐款分別來自香港、台灣、美國等地。

本報日前收到七筆捐款，包括美國兩位讀者的捐款。

贈貧病老婦岑玉珍 另三筆贈成光遺孀及何偉佳

【本報訊】本報日前收到三筆捐款，分別贈予貧病老婦岑玉珍、成光遺孀及何偉佳。這三筆捐款分別來自香港、台灣、美國等地。

本報日前收到三筆捐款，分別贈予貧病老婦岑玉珍、成光遺孀及何偉佳。

電碼文字處理機 港府昨鼓勵使用

【本報訊】港府昨日鼓勵市民使用電碼文字處理機，以提高工作效率。港府表示，電碼文字處理機具有操作簡單、效率高的特點。

港府昨日鼓勵市民使用電碼文字處理機，以提高工作效率。

岑玉珍所獲援助金 社署稱實九百餘元

【本報訊】社會福利署昨日表示，岑玉珍所獲援助金共計九百餘元。這筆援助金將用於改善她的生活條件。

社會福利署昨日表示，岑玉珍所獲援助金共計九百餘元。

普通機價錢 雙卡式享受 聲寶牌GF-500 雙卡式機

【本報訊】聲寶牌GF-500雙卡式機，現已上市。該機具有操作簡單、效率高的特點，深受廣大市民歡迎。

聲寶牌GF-500雙卡式機，現已上市。

皇牌超值產品 SHARP 聲寶牌

【本報訊】SHARP 聲寶牌，現已上市。該牌產品具有操作簡單、效率高的特點，深受廣大市民歡迎。

SHARP 聲寶牌，現已上市。

日產推出「金庫大寶」 恒基豐景花園D座開售

【本報訊】恒基豐景花園D座，現已推出「金庫大寶」，歡迎各界人士參觀選購。該座位於沙田，環境優美，交通便利。

恒基豐景花園D座，現已推出「金庫大寶」，歡迎各界人士參觀選購。

普通機價錢 雙卡式享受

聲寶牌 GF-500 雙卡式機

皇牌超值產品

日本聲寶廠是雙卡式機始創者，產品款式新穎，性能超卓，深受用戶歡迎。最新款之GF-500雙卡式收音錄音機，價格低廉，更具多項實用功能：

- 備有 APSS (Auto Program Pause System) 能在指定片斷播完後自動停止，按重播，無需費時翻帶。
- 可以倍速或常速過帶，設有同步起動裝置。
- APSS 電腦選曲系統，按歌快進準確。
- 兩路四喇叭揚聲器系統，輸出高達25瓦。
- 可選用普通帶及金屬帶，並有自動帶帶編碼調控。
- 四段自動變頻收音。

各大電器行均有代售

SHARP 聲寶牌

總代理：聲寶電子有限公司
香港灣仔中環第一座10-11樓 電話：5-822311 (16線)
分銷處：香港中環中環第一座10-11樓 電話：5-291396
九龍觀塘中環第一座10-11樓 電話：3-696981

包括美國兩位讀者

本報收到七筆捐款

贈貧病老婦岑玉珍

另三筆贈成光遺孀及何偉佳

【本報訊】本報日前收到七筆捐款，包括美國兩位讀者的捐款。這七筆捐款分別來自香港、台灣、美國等地。

本報日前收到七筆捐款，包括美國兩位讀者的捐款。

電碼文字處理機

港府昨鼓勵使用

【本報訊】港府昨日鼓勵市民使用電碼文字處理機，以提高工作效率。港府表示，電碼文字處理機具有操作簡單、效率高的特點。

港府昨日鼓勵市民使用電碼文字處理機，以提高工作效率。

岑玉珍所獲援助金

社署稱實九百餘元

【本報訊】社會福利署昨日表示，岑玉珍所獲援助金共計九百餘元。這筆援助金將用於改善她的生活條件。

社會福利署昨日表示，岑玉珍所獲援助金共計九百餘元。

肺塵病個案逐步減少

賠償基金盈餘逾千萬

骨科醫生嚴重不足 當局計劃加速培訓

[illegible]

政總署防蟲處主任何煒稱
防蟲鼠公公司無管制
服務水不平相差頗大

又說，自歐戰以來有西歐及北亞細某些地區發達防治霍亂之舉，而菲律賓則只有海防服務，因為海口衛生署定期檢查船舶，香港沒有特殊的防治霍亂組織，但有船公司的工作已達到國際水平。足可為這些船公司提供海軍進般服務。

用家指出，本港去年曾指把超過食物不衛生的案件共有一百宗，加上其他衛生問題的案件則接近二千宗。本港現有防治霍亂公司約四百多個，但是連食店都有太多差役，要得到有效聯繫，偵查及合理的服務，是遠非食店所能負起其責。政府應採取更詳細了解其服務內容，如能否在什麼困難、怎樣處理、服務的種類、停班、時間、沈默地方等等。詳細的記錄可以保證有效的服務。

倫敦華盛頓及北京舞蹈家任 演藝學院委任教師

院並委任賈思慎擔任舞蹈音樂，直至他們可攻讀漢學為止。

武漢電算機交流會
定十一月五日開幕

【本報訊】經中國國際貿易促進委員會和武漢市人民市政府批准，武漢市將於今（十五）日至十九日，在市長葛西鵬率領下，出國訪問。

省對外科學技術交流中心、武漢科學技術服務中心和中國華隆電腦系統工程實業有限公司聯合舉辦，中國國際貿易促進委員會特別參與主交流會，主要展出品購專官地代銷的業此大交

興電子有限公司和湖北無線電廠合資組成的金融、外貿和工業相結合的經濟組織。其外貿網絡牢固，外匯資金充足，而且專購。香港煙口有限公司或會的聯絡和。電話三一

▲人財濟濟。華隆公一六至九。

商店委員會改選

張宇人當選主

【本報訊】商店 籌劃被委任 委員張宇人當選主 及特別委員。

[illegible]

液的大地，感受到更深刻。

香港電影攝影師，和一個業餘攝影愛好者，分別從前和後完成了拍攝工作拍旅遊後，不約而同對彼此表示，這地深刻的感受。

高志強是業餘攝影師，因拍攝《紫雲城》冊中的照片，在北京小住了一陣時間。這後，他到海口、南海田等地為雜誌拍攝照片。這地，他與當地攝影愛好者，一張紫雲城的照片，莊嚴的紫雲城與隱隱自現的廟宇，給人以莊嚴而神秘的影子。

「當然，我們看到

則與歐洲的風景，看自己民族的文化，自己親切的感受。

目前在一間公司工作，在去歐洲和號對記者發表了精彩的攝影愛好者，沒有什麼特定的攝影愛好者，沒有什麼特定的攝影愛好者，沒有什麼特定的攝影愛好者。

此正和壁在內地拍下的作品，如：「北京故宮御花園」，更透過樹間的縫隙，

「當然，我們看到

工部局昨接獲消息，指在卑詩省卑詩市，發現全新之「金庫大實力」(CMA) (載重十噸) 中型貨車，無論在外型、設備及駕駛室的安排，均有豪華新設計，為同級貨車中首創及罕見的。

「金庫大實力」配備六前速波箱及全風

環繞，竭盡所能，並
希能在香港旅遊協會
的協助下，舉辦一些
專為零售行業員工而
設的培訓課程。

會員代表，經常舉行
聚會，以搜集各業會
員意見。

《讀者良友》二期
《不殺良》香港三聯書店出版

▲全
B 型鎖匙制動系統，行車時特別穩健傳油
，斜路停車不致溜後，車陣則特別強韌，
加倍堅固可靠，大大提高運輸效率。
有限公司

除作為旅遊及有關當局橋樑外，亦為同業會員提供交流及增進業務的機會。其轄下共有十七個行業的大書店有售。

中學會考明日放榜

多個團體提供輔

【本報訊】明日（廿四日）是香港中學會考放榜的日子，不少學生家長及考生均十分關注。據悉，不少團體已為考生提供多種輔導服務，包括心理輔導、應試技巧講座等，以幫助考生順利過關。

此外，一些社區中心亦舉辦了多場諮詢活動，為考生解答有關升學及就業的問題。這些服務不僅減輕了考生的壓力，也為家長提供了寶貴的參考意見。

希望所有考生都能取得理想成績，為自己的未來奠定堅實的基礎。

六六(四線)。服務時間如下：今日上午十時至晚上十時；明日二十四小時服務。將採取先到先得辦法。中元，有四百元，特別三獎39，六個。

時至晚十時。是項服務配合五部電腦，輸入全港日夜校中學料，如有關資料，資料科收生及應徵生，如有需要者，亦可所擬可安排面試指導。此外，該校亦設了「家長及同學發展中心」。

請邀社行旅南
山中赴將掌振
獻客遊親鄉僑
有港在時現票門量小
唱會。獎振掌將演
唱其首本名曲，
以振中山鄉親。目
渡海遊園。目

前赴中山，在新
舉行的中山紀念堂
舉行「一葉鄉情
滿中山」個人演
唱會。獎振掌將演
唱其首本名曲，
以振中山鄉親。目
渡海遊園。目

邀，將於本月十
八日（星期六）
前赴中山，在新
舉行的中山紀念堂
舉行「一葉鄉情
滿中山」個人演
唱會。獎振掌將演
唱其首本名曲，
以振中山鄉親。目
渡海遊園。目

歌售 前，大部份門票
已為內地觀眾購
購，為了方便港澳回鄉客及旅行團，少
置入場名將赴華南旅行社代售處發售
此外，該社也於舊日組織之山嵐景
長江樂園、珠海賓館等綠蔭行園。除一
般性的旅遊安排外，晚上將出落葉採樂
演唱會。

目前該社仍在辦理當天旅行團的報
名手續，查詢電話五一八九九（一）一六
一。

美國孟山都公司為一國際性化學工業機構，年銷售逾七十億美元。現誠聘維修工程師一名，專責安裝、調試、維修售往國內之測試儀器。應徵者需具備下列資格：

- (一) 畢業於大學電子或電機工程系或香港理工學院電子或電機工程系
- (二) 對現場維修電子儀器或電機器材俱兩年以上實際工作經驗
- (三) 能操及聞寫流利國語及英文
- (四) 能獨立往中國內地出差及往英、美接受訓練

應徵者請於八月廿日前將個人詳細履歷、工作經驗、近照及待遇要求，寄達香港、灣仔、港灣道23號，鷹君中心1304-1308室，孟山都遠東有限公司，人事部收。被取錄者將會被派往英、美接受專業訓練。

迎時校為為屆屆友友
即學參慶領卿推首屬上會旅

今日八

開或

「本報訊」一本

金虎牌 萬能膠

美國杜邦化工配方：

- 膠黏劑：聚丁膠、不干膠、熱溶膠、原車膠、地板膠。
- 塗料：鐵道底漆、保溫油、黏漆、力美、增之寶。
- 塗料：環化橡膠、錢膠密封膠、環氧樹脂、高級原子灰。
- 密封膠：環化橡膠、錢膠密封膠、地板光油、填縫膠粉。
- 化學膠：防銹膠、汽車輪胎膠、地板光油、填縫膠粉。

● 總經銷：廣州市化工原料公司。

地址：廣州市連環路一百一十一號 電話：850711

● 深圳市燕南粘合劑有限公司。

地址：深圳市上坪區深南大道 電話掛號：4124 電話：38333

● 華松化學工業有限公司。

寫字樓：香港九龍青山道489至491號 香港工業中心A7十樓

電話：3 745 066(5) 傳真號碼：WAH TING CO
電訊代碼 40775 WACHU HX

科班招生


等會考成績佳

或以上者，均可申請
入學，但學校將按聲
優取錄原則，加以審
定。

該校中文預科分
別設有文科班、理科
班及商科班，申請者
須到該校大坑東東源
街113、133號正校辦理
申請手續。該校英文
預科則分別設有文科
及理科班。申請者須
到該校旺角道第二十
九號聯理中學申請，
申請期限由中學會考
公佈成績後三天內，
每天辦公時間為上午
九時至下午四時。

黃哲茂主理

遊。旅行節目由黃
恩傑設計策劃。
「西貢西海酒
店三杯酒歡樂遊」定
於十月廿九日上午九時
出發，首屆乘客除親
臨遊畢前往西貢參觀
佛光寺、繼而遊西
沙灣酒店，午飯於西
沙灣酒店「漁村酒家
」，飯後遊西貢風
景區，三杯酒、釣
魚、每位只收九元
八元，報名地址，灣
仔軒尼詩道三四四
二樓本報旅遊部。電
話：五一七二四〇三



- 獨有 APPS (Auto Play) 系統，播完後自動停止，換碟
- 可以倍速或常速過帶
- APSS 電腦選曲系統
- 兩路四喇叭揚聲系統
- 可選用普通帶及金屬
- 四波段疊疊收音。

各大電器行均有代售

SHARP

華聲

戲院

百麗

戲院

華國

戲院

金坪

戲院

環球

戲院

華閣

戲院

金花

戲院

元朗

戲院

華都

戲院

金都

戲院

金城

戲院

金龍

戲院

坪洲

戲院

華南

戲院

明光

戲院

日本松竹
迷情
映映天明
然邪

柔佛
情激
映映天明
然邪

春情
蕩漾
映映天明
然邪

傾城
戀之
映映天明
然邪

傾城
戀之
映映天明
然邪

傾城
戀之
映映天明
然邪

傾城
戀之
映映天明
然邪

傾城
戀之
映映天明
然邪

傾城
戀之
映映天明
然邪

傾城
戀之
映映天明
然邪

傾城
戀之
映映天明
然邪

傾城
戀之
映映天明
然邪

傾城
戀之
映映天明
然邪

傾城
戀之
映映天明
然邪

傾城
戀之
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

奇麗
兵域
映映天明
然邪

在社會教育中，體育與音樂，是受好評的。...

做藝妓然後寫藝妓

日本「藝妓」，中文譯名「藝妓」，是藝妓與藝妓的結合。...

奧運寄情

十二年後是奧運會的大年，Olympic XXIV在瑞典舉行。...

佳譯迷出的《奧涅金》

佳譯迷出的《奧涅金》，是俄國詩人普希金的長詩。...

甘蔗無罪

甘蔗無罪，這是一篇關於甘蔗的文章。...



大公報

大公報，這是一篇關於大公報的文章。...

大公報

大公報，這是一篇關於大公報的文章。...

大公報

雷達如今可防蟲，這是一篇關於雷達的文章。...

大公報，這是一篇關於大公報的文章。...

大公報，這是一篇關於大公報的文章。...

華大 華大新 聲麗 統總 石寶 樂新 樂快都新 都美 都富 聲樂 地藤油 點福 華南 戲院聯合廣告

按揭宗數略增價值減少三成七

经济

中國太陽石油負責人作此表示

【本報訊】中美合資企業——中國太陽石油公司——中國太陽石油公司在深圳投資一萬多萬元，興建一所巨型及包裝潤滑油工廠，在該工廠設於深圳蛇口地區，佔地一萬萬畝，預計初期日產量為五萬立方噸，以後視市場的需求逐步增加。

該公司董事長、美國工業理事會公司總經理劉仲文昨日表示，該方投資百分之五十五，美方投資百分之四十五，合營期限十五年，經營方協商和雙方同意批准，可以延期，而投資成本預計

港台反對美國新例

前解決此法。因爲目前美國多對人口商與
爭問題之難法。均強烈反對施行新法。認爲這
將會使美國，所以此法不能易行於國會。而對發
貨品上升，妨礙出口貿易與會商。去難交
涉，將會引起美國人口商的支持。美國國會
與人口政府相持，要求去其延期實施。美國使
官員在談判中亦應據理力爭。以維護美國之
正當貿易權益。台灣報紙亦指出，美國一旦施行新例後
，將使台灣在東南亞和南太平洋該處及海峽殖民地等
處的活動受到重大打擊。因此，台灣總經理事和經
局向美國政府提出抗議。因此，台灣總經理事和經
局向美國政府提出抗議。

中國白米經銷商

| | | | | | | | | | |
|---------|---------|---------|---------|---------|----------|---------|---------|--------|--------|
| 振利巴洋行 | 廣恒興有限公司 | 建源有限公司 | 大昌貿易行 | 茂泰行有限公司 | 周氏兄弟有限公司 | 榮豐行 | 鉅發源有限公司 | 怡和洋行 | 嘉元行 |
| 聯興昌有限公司 | 新志利洋行 | 信裕有限公司 | 通泰行 | 遠大有限公司 | 寶隆洋行 | 東南亞有限公司 | 義和隆米業公司 | 太平洋行 | 耀和有限公司 |
| 聯亞行有限公司 | 隆興棧行 | 廣福行有限公司 | 瑞榮豐有限公司 | 合興昌有限公司 | 惠安公司 | 乾泰隆有限公司 | 新中和洋行 | 乾豐有限公司 | 大行 |

同 敬 賀

| | | 價值(百萬元) | | |
|-------|--------|---------|-------|-----|
| 83年7月 | 增 減 | 84年7月 | 83年7月 | 增 減 |
| 2212 | -24.2% | 1187.8★ | — | — |
| 432 | -9.5% | 64.2 | 623 | - |
| 5142 | +9.3% | 2355.68 | 2397 | - |
| 2308 | -8.5% | 2761.91 | 998 | + |
| 4327 | +4.5% | 1388.04 | 2119 | - |
| 16283 | +0.7% | 7730 | 6280 | + |

手員員皆詢價僅是從今年八月份起才有收稅。

第 1 版 1980 年 12 月 1 日 第 2 版 1981 年 12 月 1 日

▲路透社新加坡消息
七日當地股市交易中同
在止損潰盤及獲利回吐
影響下，價格下降。收市
時海峽時報工業指數為
一四四二〇點七五。意
大利里拉（一七七、七
六四、〇〇）

機械侍應生好嘢

按「紫雪丹」驗方改進提高
的退燒解熱消炎良藥。





國貨公司
藥行均售

36片瓶庄
12片瓶庄
顆粒庄

本藥具有應驗範圍廣，對各種急慢性熱性病
 有迅速、安全退熱、解熱、消炎、清血作用
 治癒發熱、感冒、肺炎、咽喉炎、扁桃腺炎
 溫熱、暑熱、傷寒等症，有效率90%以上
 平日過食及吃煎、炸食物過多，服用新當丹片
 能迅速消除腸胃過熱

經銷處：瑞安公司
電話：5-660415-7

.....

專治：白蝕、白斑、
紅斑、汗斑。

本丸由雷允上藥店和
上海瑞金醫院協助合作經
多年觀察研究創製成功，
是國內唯一能治白蝕的
特效良藥。

國貨公司、藥行有售

經銷處：長江（中國）藥業公司
地址：沙田火炭坳背灣街

[illegible]

新雪丹片

按「紫雪丹」驗方改進提高
的退燒解熱消炎良藥。





國貨公司
葯行均售

36片瓶庄
12片瓶庄
顆粒庄

本葯具有通融固圍、對各種急性慢性熱性病、
有迅速 安全退燒、解熱、消炎作用
治癒發熱、感冒、肺炎、咽喉炎、扁桃腺炎、
溫熱、暑熱、霍亂等病例，有效率達90%以上
平日煙酒及吃煎、炸食物過多，服用新雪丹片，
能迅速消解腸胃過熱

總經銷：瑞安公司
電話：5-660415-7

白蝕良藥

上海白蝕風丸

上藥新貢獻



請認明上藥註冊商標

專治：白蝕、白斑、
紅斑、汗斑。

認明新裝璜及藥瓶封口

提防假冒



本丸由雷允上藥店和
上海瑞金醫院協助合作經
多年觀察研究創製成功，
是國內唯一能治好白蝕的
特效良藥。

國貨公司·藥行有售

經銷處：長江（中國）藥業公司 電話：0-6984303 電掛：8715
地址：沙田火炭坳背灣街世紀工業大廈18樓F座



祝賀 廣東貨倉中心開幕誌慶 貨如輪轉

信益有限公司 致意

(承造消防設備、電工程、廣東貨倉中心消防設備由本公司承造)

地址：香港德輔道中 279 號豐和大厦十三樓
電話：5-444111 (四線)

廣東貨倉中心開幕誌慶

珠江船務有限公司
香港干諾道西28號八樓
電話：五十四八九四二八

粵海船務用品公司
香港干諾道西24號一樓
電話：五十四八九四二八

博輪船有限公司
香港干諾道西28號十樓
電話：五十四八九四二八

廣東貨倉有限公司
九龍灣內地段S305, S306, S307號
電話：三二七五五五五七

珠江灣仔碼頭
香港灣仔卸貨區
電話：五十七九〇五四一八

珠江九龍灣碼頭
電話：三二七五五五五七

珠江深水埗碼頭
深水埗輪渡碼頭側面
電話：三二八七七七八七

珠江柴灣碼頭
香港柴灣卸貨區
電話：五十七九八九七

珠江酒灣碼頭
新界葵青區
電話：〇四八七二〇九六

珠江荃灣碼頭
新界葵青區
電話：〇四八八八六二二

江友運輸有限公司
香港干諾道西28號八樓
電話：五十四八九四二八

江聯碼頭運輸公司
香港西環屈地街卸貨區
電話：五十四八九四二八

江樂碼頭公司
香港西環屈地街卸貨區
電話：五十四八九四二八

江平碼頭公司
香港西環屈地街卸貨區
電話：五十四八九四二八

江西碼頭公司
香港西環屈地街卸貨區
電話：五十四八九四二八

江明碼頭公司
香港柴灣卸貨區
電話：五十七九八九七

江興碼頭公司
香港堅尼地城新海傍街卸貨區
電話：五十七九八九七

荔枝角珠江碼頭
九龍荔枝角貨輪碼頭
電話：三二七五五五五七

醉酒灣珠江聯發碼頭
新界葵青區
電話：〇四八七二〇九六

屯門珠江聯發碼頭
屯門聯發碼頭
電話：三二七五五五五七

賀敬同

廣東貨倉中心開幕誌慶

粵海企業有限公司
GUANGDONG ENTERPRISES LIMITED

暨屬下機構、業務部

| | |
|-------------|----------------|
| 廣南行有限公司 | 粵海發展有限公司 |
| 粵海工藝品有限公司 | 廣東(香港)旅遊有限公司 |
| 粵海土產有限公司 | 粵信有限公司 |
| 粵海輕工業品有限公司 | 粵海運輸有限公司 |
| 粵海紡織品有限公司 | 粵海工程實業有限公司 |
| 粵海絲綢有限公司 | 廣東(香港)工程顧問有限公司 |
| 粵海五金礦產有限公司 | 華洋工程有限公司 |
| 粵海化工、機械有限公司 | 粵海企業有限公司工程部 |
| 粵海企業有限公司進口部 | |

同敬賀

港台反對美國新例

金鋒

美國政府最近提出一項新例，規定凡與美國有貿易往來之國家，其出口貨物必須符合美國之標準。此項新例之提出，引起港台兩地之強烈反對。港台兩地均認為，此項新例將嚴重損害其貿易利益，並對其經濟發展造成不利影響。港台兩地政府均表示，將採取一切必要措施，以維護其貿易利益，並對美國政府提出抗議。此項新例之提出，亦引起國際社會之關注，許多國家均表示，將對美國政府之此項舉動表示遺憾，並呼籲美國政府撤回此項新例。

建源有限公司
廣恒興有限公司
丹巴洋行
振利成有限公司
新志利洋行
保庇洋行
聯興昌有限公司
信裕有限公司
隆興棧
廣福行有限公司
瑞豐有限公司
聯亞行有限公司



避震難題解決 音響科技新突破

汽車雷射唱機將上市

雷射唱機唱片售價低減吸引不少發燒友

雷射唱機唱片在歐美日本等地早已廣泛應用，並已成為一種標準配備。不過，在國內，雷射唱機唱片仍處於一種「新穎」的地位。由於雷射唱機唱片的售價較高，一般消費者難以接受。但隨著音響科技的進步，雷射唱機唱片的售價已大幅降低，吸引了不少發燒友。

雷射唱機唱片的優點在於音質清晰、動態範圍大、失真率低。此外，雷射唱機唱片的壽命較長，不易受損。目前，市面上已有多種型號的雷射唱機唱片出售，價格從幾十元到幾百元不等。



1 刊特材器響音84

樂聲CD碟仔機

數碼音響高質音響顯示

樂聲公司最近推出了一種新型的CD碟仔機，名為「數碼音響高質音響顯示」。這款CD碟仔機具有多種優點，包括音質清晰、動態範圍大、失真率低等。此外，它還具備多種顯示功能，可以顯示唱片的曲目、時間等信息。

Infinity RS-III A型揚聲系統

嶄新的單元 嶄新的形象

Infinity RS-III A型揚聲系統是由Infinity公司設計的一種高品質揚聲系統。它由多個單元組成，包括低音單元、中音單元和高音單元。該系統具有音質清晰、動態範圍大、失真率低等優點。此外，它還具備多種安裝方式，可以滿足不同用戶的需求。

樂聲數碼音響全新組合

樂聲公司最近推出了一種全新的數碼音響組合，包括CD碟仔機、擴大機和揚聲器等。這款組合具有音質清晰、動態範圍大、失真率低等優點。此外，它還具備多種顯示功能，可以顯示唱片的曲目、時間等信息。

蜂集式喇叭三路分音音響系統

蜂集式喇叭是一種新型的揚聲器，具有音質清晰、動態範圍大、失真率低等優點。它由多個單元組成，包括低音單元、中音單元和高音單元。該系統具有多種優點，包括音質清晰、動態範圍大、失真率低等。

天樂牌 KX-880 卡式錄音座

音質優異非凡 電腦控制顯效能

天樂牌 KX-880 卡式錄音座是由Kenwood公司設計的一種高品質卡式錄音座。它具有音質清晰、動態範圍大、失真率低等優點。此外，它還具備多種顯示功能，可以顯示唱片的曲目、時間等信息。

Technics 性能奢侈的調諧器

Technics 84年度的調諧器系列是全直流 (DC) 式的設計，於前端級，IF 級及 MPX 電路上分別採用精密優質的石英作為調控系統，加上微電腦處理各項功能無論在頻率響應、動態範圍、靈敏度和分離度等都能達到超理想的最高指標，因此說性能是奢侈的。

ST-G7 石英電調諧器
動態範圍: 116dB
總諧波失真率: 0.02% (STEREO)
立體分離度: 65dB (1KHz)
靈敏度: 12.8 dBf
頻率響應: 4Hz-18KHz (+0.2dB, -0.5dB)

ST-G5 石英電調諧器
總諧波失真率: 0.04% (STEREO)
立體分離度: 60dB (1KHz)
靈敏度: 10.8 dBf
頻率響應: 5Hz-18KHz (+0.2dB, -0.6dB)

天樂牌 KENWOOD

音質優異非凡 電腦控制顯效能

天樂牌 KENWOOD 卡式錄音座是由Kenwood公司設計的一種高品質卡式錄音座。它具有音質清晰、動態範圍大、失真率低等優點。此外，它還具備多種顯示功能，可以顯示唱片的曲目、時間等信息。

電腦音響均衡器作用大

音響均衡器是一種用於調整音頻信號的設備，可以根據不同的音頻信號進行調整，以達到最佳的音質效果。它通常用於音響系統、錄音棚等場所。

音響均衡器具有多種優點，包括音質清晰、動態範圍大、失真率低等。此外，它還具備多種顯示功能，可以顯示音頻信號的頻率、幅度等信息。

新力 V10 音響系統

配合雷射唱機高度傳真設計效果完美

新力 V10 音響系統是由Sony公司設計的一種高品質音響系統。它由多個單元組成，包括低音單元、中音單元和高音單元。該系統具有音質清晰、動態範圍大、失真率低等優點。此外，它還具備多種安裝方式，可以滿足不同用戶的需求。

，「製造這世界第一部CJX汽車收音機」，是波拉在世界電子工業發展史中，劃下的一筆。而波拉所領導的CJX汽車收音機部，現在已成為美國通用汽車公司無線電技術上的領導部門了。

CJX汽車收音機在戰前音響技術上，所佔有的地位，可說是一個革命性的突破。它不但在體積比家用的為少，且功率能抵抗振盪，重載只有家庭型的極大考驗。它的輔助系統，僅需只有家庭的三分之一，設計也較簡單，要求更加嚴格。由於採用VLSI超微大型集成電路，使它的電路結構及外型更為小巧，符合要求。

小五

新力牌 V SERIES 新系列

機身厚度均為365mm，配合新刀牌「的士」數碼音響系統，突破傳統的中型組合新領域。內置全無縫連合系統，可使唱盤及各部份運作自如。每聲道達110W強勁輸出功率，加上擁有方型平面振膜喇叭，音色八面玲瓏，還勝任何大型Hi-Fi組合。



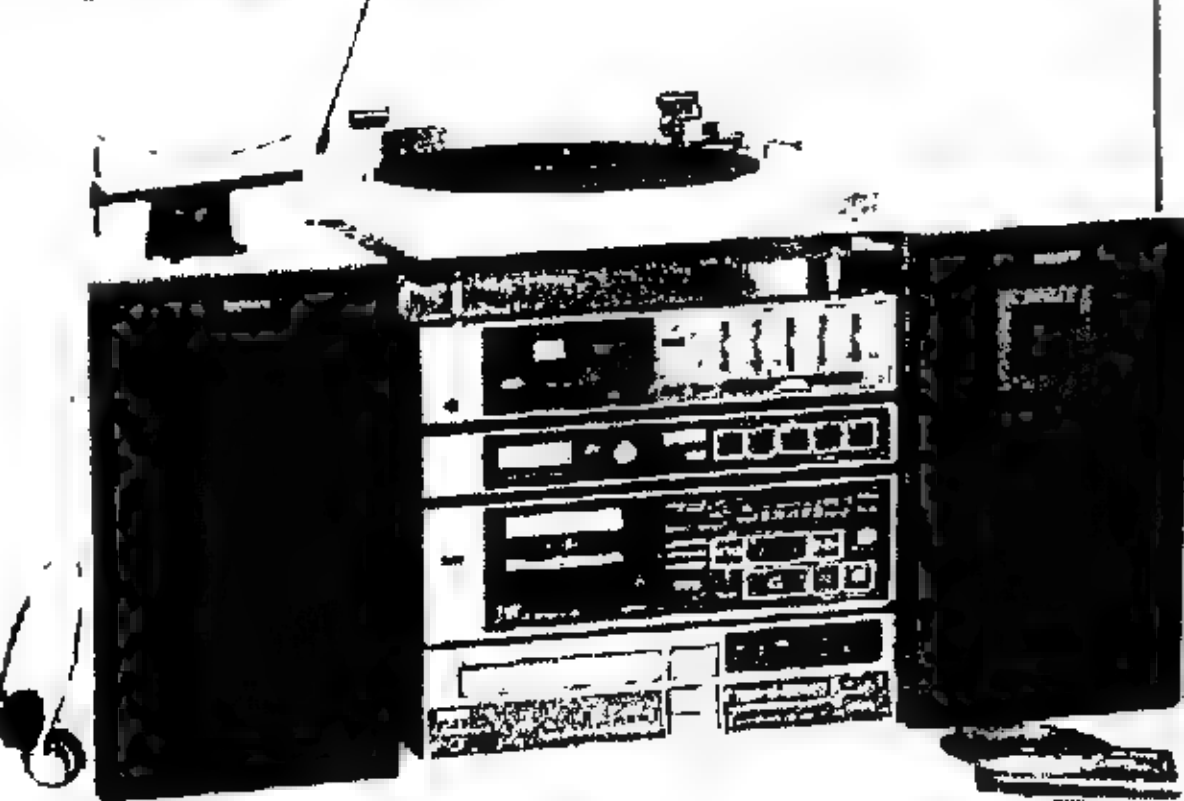
110W + 110W

- | | | |
|----------------|-----------------------------|------------|
| 標準配備包括: | | 可另加 |
| ● RM-V70 | 無線遙控 | ● CDR |
| ● TA-V7 | 110W x 2 RMS ASP 大功率重低音機 | ● APM |
| ● ST-V7 | 大英控數字調諧器 | ● PS- |
| ● TC-V7 | 自動反向重播錄音座 | ● SU- |
| | | ● SU- |

30W + 30W

- 標準配備包括：
- TA-V10
 - ST-V10S
 - TC-V10
 - SS-V10
- 可另加配：
- CDP-11S
 - PS-LX30
 - SU-V1
- 30W×2RMS 擴音機，
內置五波段自動調音密
石真空管數字調頻器，
杜比B和噪聲抑制，
設有唱盤錄音同步裝置
(TX-LX30)
網路低音反射喇叭
- 「的」雷射數碼唱碟
全自動立體式唱盤
座式組合架

V10



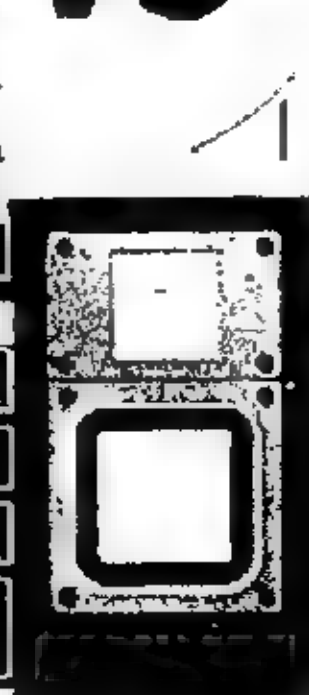
70W + 70W

- 標準配備包括:
- TA-V5
 - ST-V5
 - TC-V5
- 70W×2RMS 擴音機
石蕊紙數字調諧器
自動反饋補音聲座
設有唱盤錄音同步裝置
(PS-LX30)
- 可另加配:
- CDP-11S
 - PS-LX55
 - PS-FL 77
 - APFM-600
 - SU-V3
 - SU-V5
 - SEH-V5
 - PT-V5
- 「的式」帶刻數碼唱盤
直立式線性音源磁頭
的立式線性音源磁頭
喇叭平面振膜揚聲器
壓片式組合架
落地式組合架
九段分音調勻衡器
解碼調控器

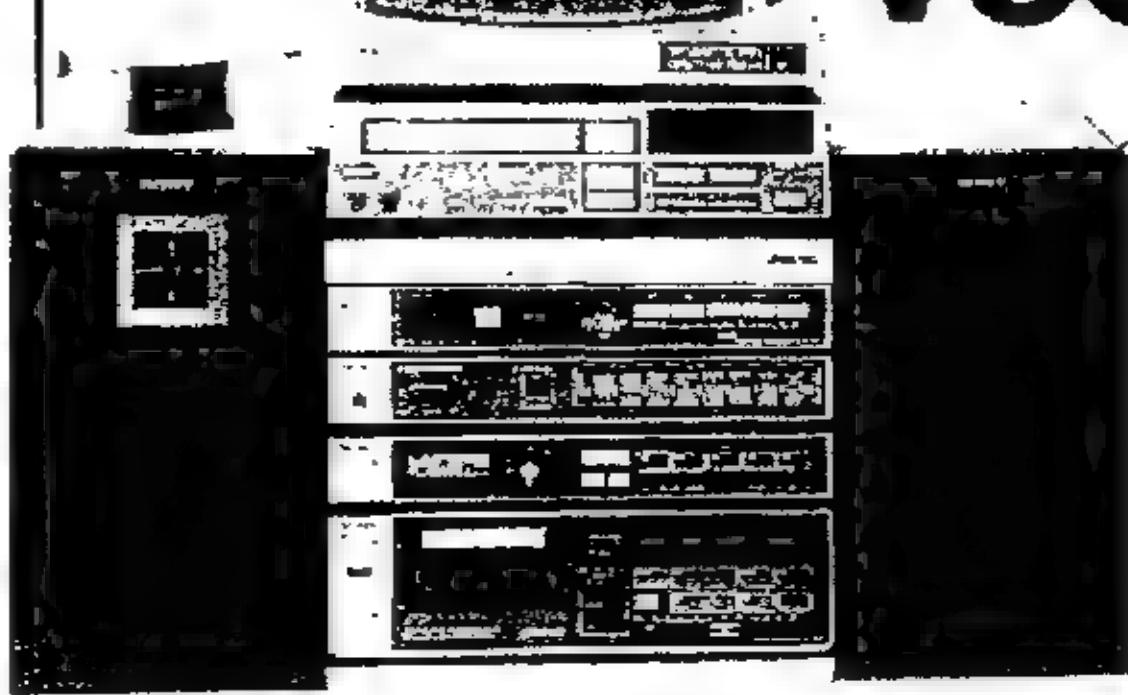
38W + 38W

- 標準配備包括：
- TA-V30
 - ST-V30S
 - TC-V30
- 38W×2RMS擴音機，
內置九波段音調均衡器
石英控制數字調諧器
杜比B/C抑噪錄音座，
設有唱盤錄音同步裝置
(PS-LX30)

V5



V30



新力牌
SONY®

新力K-10音響系統

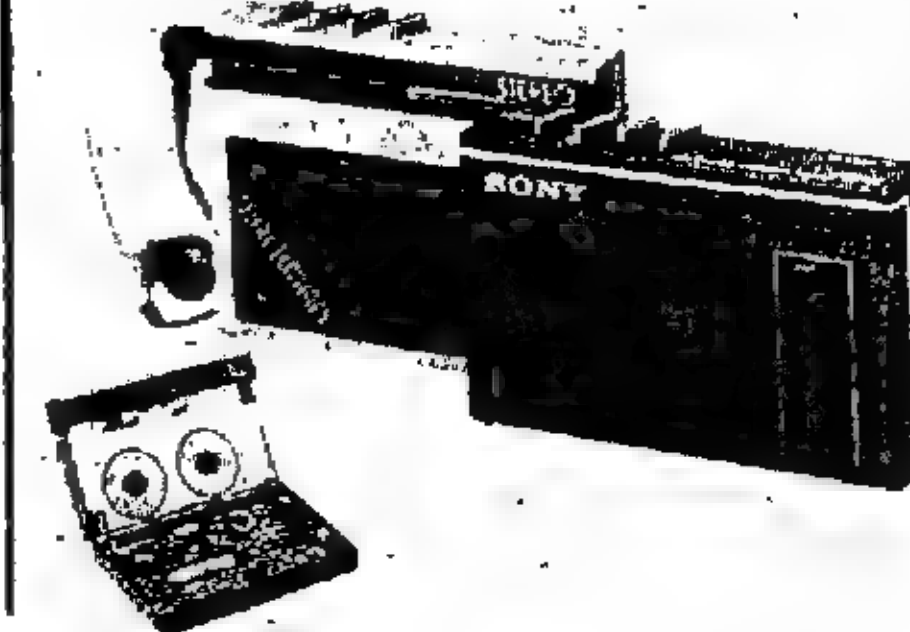
配合雷射碟仔高度傳真設計效果完美
有按鈕都是輕

配合CD碟仔高
比B等設備，還可以器，為石英鎖式設
選用的發展，新力選用PS—LX30計，可以收FM，中
型唱盤作同同步音皮及兩面短皮，配合
配合一個五段制器，更容易



超薄樂聞機

日本新力牌樂閣 及用上更新的傳動裝置
機名聞天下，最近更 推出新款全新的超級
超薄樂閣機



Infinite
RS-III A
揚聲系統



● 中晉幣元：用最新發展的醫國地圖
中晉幣元，其設計位置因而應快
地確定，應與色色效果。由於其
面廣大，其色應速式歸動，及
而重，比一般金銀型號中與歸
隨隨性。

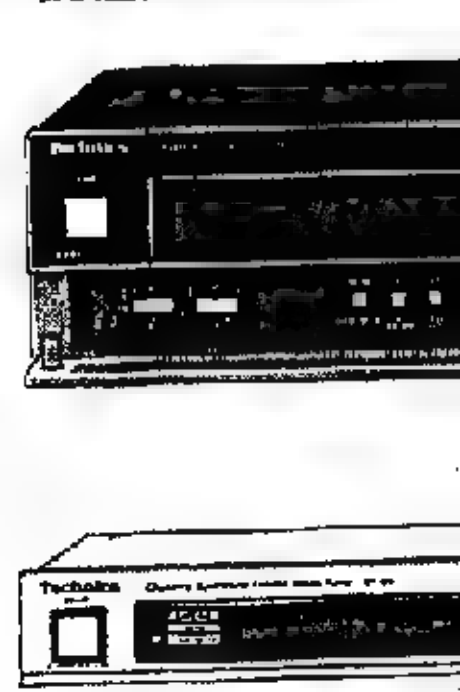


Infini

Techn

性能奢

Technics 84年度的
式的設計，於前端
採用精密優質的石
處理各項功能無論
和分隔度等都能達
脫性能是奢侈的。



Tech

業務中心：葵涌貨櫃碼頭
 分站：香港中環德輔
 九龍彌敦道60
 九龍北帝街二
 廣州人民南路
 澳門俾利喇街

迷你組合手提音響受歡迎

音響器材市道轉醒

經銷商訂貨略增 價格提升一成

立體聲電視明年試播料前景樂觀

今年音響器材市道轉醒，經銷商訂貨略增，價格提升一成。據悉，手提音響器材銷量增加，主要是因為迷你組合手提音響受歡迎。此外，立體聲電視明年試播，料前景樂觀。

Infinity RS III A揚聲器

三路四單元設計高音清晰直迫靜電揚聲器

Infinity RS III A揚聲器，三路四單元設計，高音清晰直迫靜電揚聲器。其特點包括：高音清晰、中音飽滿、低音深沉。適合家庭影院、音響室等場所使用。



3刊特材器響音84

JBL四款揚聲器

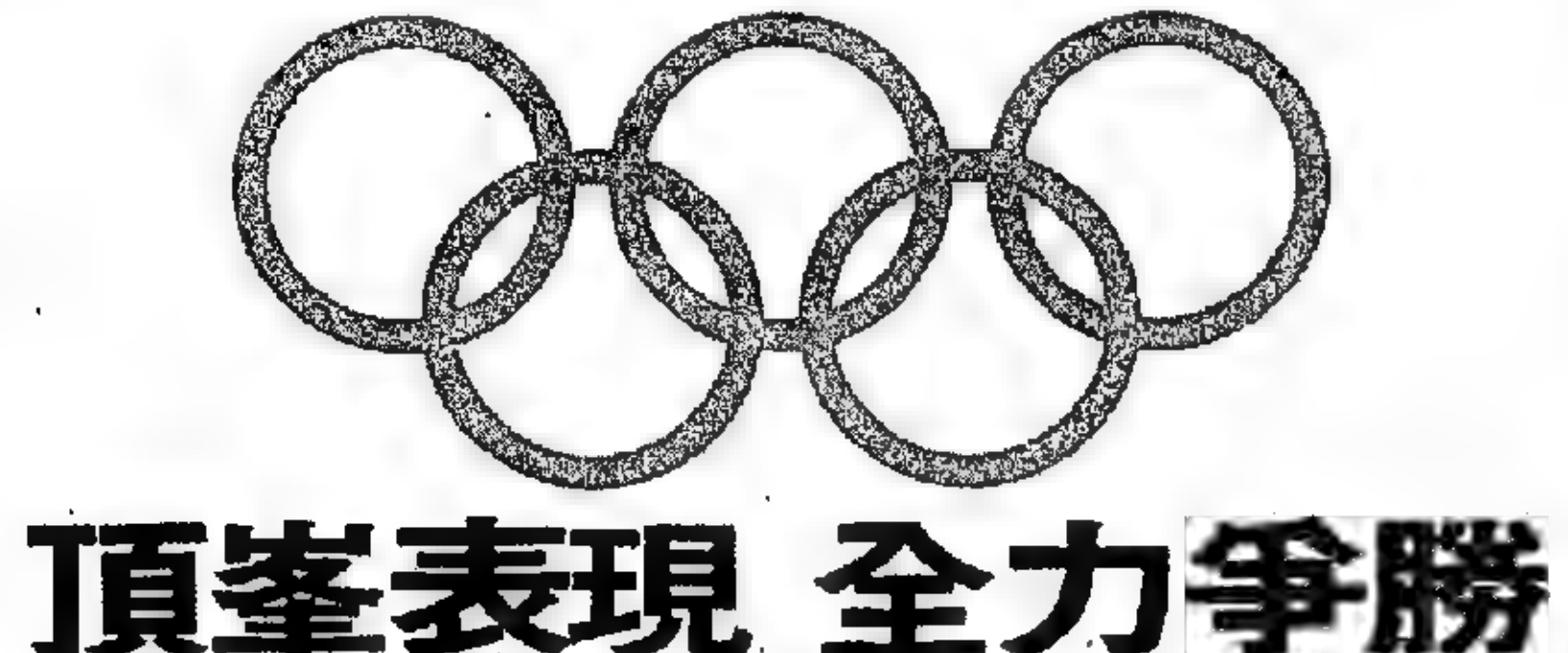
重播效果極高音色好靈敏度高

JBL四款揚聲器，重播效果極高，音色好，靈敏度高。包括：JBL 100、JBL 1000、JBL 10000、JBL 100000。適合家庭影院、音響室等場所使用。

機錄收式卡雙寶聲

身一於能功項多集

聲寶雙卡式錄音機，集多種功能於一身。包括：錄音、播放、錄音、播放、錄音、播放。適合家庭、辦公室等場所使用。



頂峯表現 全力爭勝

聲寶雙卡式錄音機，頂峯表現，全力爭勝。其特點包括：音質優美、錄音清晰、播放準確。適合家庭、辦公室等場所使用。

全新款式 應運而出

VTC-M10

●正面入帶設計 ●12電子調節選台製

●8日1節目定時器 ●定錄重播

●7倍前/後快速進退 ●8功能有線遙控

SANYO 三洋電器有限公司

總代理：三洋電器有限公司

地址：香港中環皇后大道中10號三洋大廈7樓

電話：(02) 252114 (7線)

傳真：(02) 252114 (7線)

三洋電器有限公司

總代理：三洋電器有限公司

地址：香港中環皇后大道中10號三洋大廈7樓

電話：(02) 252114 (7線)

傳真：(02) 252114 (7線)

三洋電器有限公司

總代理：三洋電器有限公司

地址：香港中環皇后大道中10號三洋大廈7樓

電話：(02) 252114 (7線)

傳真：(02) 252114 (7線)

三洋電器有限公司

總代理：三洋電器有限公司

地址：香港中環皇后大道中10號三洋大廈7樓

電話：(02) 252114 (7線)

傳真：(02) 252114 (7線)

三洋電器有限公司

三路分音揚聲器

重播樂韻 準確自然

Bookshelf Speaker Systems

L112 L86 L96

三款三路分音揚聲器，高音單元全部

採用優質材料製成，音質優美，錄音清晰

播放準確。適合家庭、辦公室等場所使用。

總代理：三洋電器有限公司

地址：香港中環皇后大道中10號三洋大廈7樓

電話：(02) 252114 (7線)

傳真：(02) 252114 (7線)

三洋電器有限公司

總代理：三洋電器有限公司

地址：香港中環皇后大道中10號三洋大廈7樓

電話：(02) 252114 (7線)

傳真：(02) 252114 (7線)

三洋電器有限公司

總代理：三洋電器有限公司

地址：香港中環皇后大道中10號三洋大廈7樓

電話：(02) 252114 (7線)

傳真：(02) 252114 (7線)

三洋電器有限公司

總代理：三洋電器有限公司

地址：香港中環皇后大道中10號三洋大廈7樓

電話：(02) 252114 (7線)

普通機價錢 雙卡式享受

聲寶牌 GF-500 雙卡式機

皇牌超值產品

日本聲寶廠是雙卡式機始創者，產品款式新穎，性能超卓，深受用戶歡迎。最新

款之GF-500雙卡式收音錄音機，價格低廉，更有多項實用功能：

●獨有APPS (Auto Program Pause System) 能在指定片斷

播完後自動停止，按歌重播，無須暫停。

●可以倍速或常速過帶，設有同步起動裝置。

●APSS電腦選曲系統，按歌快捷準確。

●兩路四喇叭揚聲系統，輸出高達25瓦。

●可選用普通帶及金屬帶，並有自動斷帶偏壓調節。

●四波段變數收音。

各大電器行均有代售

SHARP 聲寶牌

總代理：三洋電器有限公司

地址：香港中環皇后大道中10號三洋大廈7樓

電話：(02) 252114 (7線)

傳真：(02) 252114 (7線)

三洋電器有限公司

總代理：三洋電器有限公司

地址：香港中環皇后大道中10號三洋大廈7樓

電話：(02) 252114 (7線)

傳真：(02) 252114 (7線)

三洋電器有限公司

總代理：三洋電器有限公司

地址：香港中環皇后大道中10號三洋大廈7樓

雷射唱片目錄

寶麗金免費送

雷射唱片目錄，寶麗金免費送。包括：雷射唱片目錄、寶麗金免費送。

雷射唱片目錄，寶麗金免費送。包括：雷射唱片目錄、寶麗金免費送。

雷射唱片目錄，寶麗金免費送。包括：雷射唱片目錄、寶麗金免費送。

雷射唱片目錄，寶麗金免費送。包括：雷射唱片目錄、寶麗金免費送。

雷射唱片目錄，寶麗金免費送。包括：雷射唱片目錄、寶麗金免費送。

雷射唱片目錄，寶麗金免費送。包括：雷射唱片目錄、寶麗金免費送。

雷射唱片目錄，寶麗金免費送。包括：雷射唱片目錄、寶麗金免費送。

雷射唱片目錄，寶麗金免費送。包括：雷射唱片目錄、寶麗金免費送。

雷射唱片目錄，寶麗金免費送。包括：雷射唱片目錄、寶麗金免費送。

雷射唱片目錄，寶麗金免費送。包括：雷射唱片目錄、寶麗金免費送。

雷射唱片目錄，寶麗金免費送。包括：雷射唱片目錄、寶麗金免費送。

雷射唱片目錄，寶麗金免費送。包括：雷射唱片目錄、寶麗金免費送。

雷射唱片目錄，寶麗金免費送。包括：雷射唱片目錄、寶麗金免費送。

雷射唱片目錄，寶麗金免費送。包括：雷射唱片目錄、寶麗金免費送。

雷射唱片目錄，寶麗金免費送。包括：雷射唱片目錄、寶麗金免費送。

雷射唱片目錄，寶麗金免費送。包括：雷射唱片目錄、寶麗金免費送。

雷射唱片目錄，寶麗金免費送。包括：雷射唱片目錄、寶麗金免費送。

雷射唱片目錄，寶麗金免費送。包括：雷射唱片目錄、寶麗金免費送。

雷射唱片目錄，寶麗金免費送。包括：雷射唱片目錄、寶麗金免費送。

雷射唱片目錄，寶麗金免費送。包括：雷射唱片目錄、寶麗金免費送。

雷射唱片目錄，寶麗金免費送。包括：雷射唱片目錄、寶麗金免費送。

雷射唱片目錄，寶麗金免費送。包括：雷射唱片目錄、寶麗金免費送。

雷射唱片目錄，寶麗金免費送。包括：雷射唱片目錄、寶麗金免費送。

九口船期預告

| 船名 | 開往港口 | 月 | 日 | 公司 |
|-------------|------|------|----|----|
| SEA LORD | 上海 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| TUNG PING 2 | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |

出口船期預告

| 船名 | 開往港口 | 月 | 日 | 公司 |
|-------------|------|------|----|----|
| SEA LORD | 上海 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| TUNG PING 2 | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |

東南亞線

| 船名 | 開往港口 | 月 | 日 | 公司 |
|-------------|------|------|----|----|
| SEA LORD | 上海 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| TUNG PING 2 | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |

北亞細亞線

| 船名 | 開往港口 | 月 | 日 | 公司 |
|-------------|------|------|----|----|
| SEA LORD | 上海 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| TUNG PING 2 | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |

北美洲線

| 船名 | 開往港口 | 月 | 日 | 公司 |
|-------------|------|------|----|----|
| SEA LORD | 上海 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| TUNG PING 2 | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |

今日

| 船名 | 開往港口 | 月 | 日 | 公司 |
|-------------|------|------|----|----|
| SEA LORD | 上海 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| TUNG PING 2 | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |
| SEA LORD | 香港 | 8月10 | 10 | 華夏 |

| 廣州—深圳火車表 |
|-----------------|
| 班次 廣州開 到深圳 |
| 105 6:25 8:57 |
| 107 7:25 9:52 |
| 99 9:00 11:32 |
| 543 7:00 12:42 |
| 501 9:12 15:15 |
| 101 10:42 13:46 |
| 201 13:35 16:57 |
| 103 16:50 19:40 |

| 香港·廣州交通表 |
|------------------|
| 直通火車 |
| 香港開 到廣州 |
| 上午 8:25 上午 11:40 |
| 上午 1:05 下午 3:45 |
| 下午 2:35 下午 5:15 |
| 下午 8:15 下午 4:00 |

| 香港商品交易所行情 |
|-----------------|
| 8月7日(每磅美仙計) |
| 原糖 |
| 交收月份 |
| 9/84 4.80 4.80 |
| 10/84 4.66 4.65 |
| 1/85 5.46 5.37 |
| 3/85 6.02 6.00 |
| 5/85 6.28 6.26 |
| 7/85 6.63 6.50 |

| 九金金期金 |
|---------------------------|
| 八月七日(每安士美元計) |
| 八月 十月 |
| 開市 3,260.00 349.00 355.00 |
| 最高 3,260.00 |
| 最低 3,237.00 |
| 收市 3,240.00 346.00 352.00 |
| 升 降 -42.00 -6.00 -5.00 |
| 息 價 -13.12 |

| 外幣對港幣匯價表 |
|------------------------|
| (八月七日) 實生銀行提供 |
| 貨幣 單位 買價 賣價 |
| 日本圓 100 952.04 956.82 |
| 比時法郎 100 397.96 399.96 |
| 比時法郎 100 390.72 392.68 |
| 丹麥克朗 100 21.90 22.00 |
| 加拿大元 100 177.00 177.88 |
| 西德馬克 100 80.75 81.15 |
| 法國法郎 100 26.28 26.40 |
| 英鎊 100 230.59 237.13 |
| 澳洲元 100 230.59 237.13 |
| 紐西蘭元 100 230.59 237.13 |

| 九龍一環湖快車時間表 |
|-----------------|
| 九龍開 上環開 |
| 上午九時十分 上午九時十分 |
| 上午九時三十分 上午九時三十分 |
| 上午十時十分 上午十時十分 |
| 上午十一時十分 上午十一時十分 |

穗發運輸公司

中國對外貿易運輸總公司

廣州市分公司

香港中環貿易公司

本公司承運港穗及廣東省內各地集裝箱運輸業務

承辦由國內及國外進出口物資託運

廣州市—香港—世界各地

全貨櫃箱運輸服務

代客辦理進出口貨物報關手續

歡迎電話垂詢

廣州：東山區區庄南路 香港：葵青葵青街1319號

電話：76917 電話：0-287011

有成行貨箱運輸公司

Authorized HK-Canton Drayage Service

九龍彌敦道563號交通銀行大廈1402室

電話：3-301385-6 3-309003 3-301183

廣州聯絡處：廣州市食品公司人民南路163號

電話：83530, 89671

香港—往返—廣州市及廣東省各地代客

報關，直接拖至代貨人地址，貨價齊備，免箱租，轉口貨運，直接往來貨價碼頭拖運，不另收費。

承接陸路全貨櫃拖運服務

中國利迅貨運有限公司

UNISON FORWARDING CO. LTD.

海、陸集裝箱服務

廣東省集裝箱拖車

香港至蛇口，深圳，廣州及廣東省各地

中國散貨及集裝箱貨物

香港至湛江，海口，廣州，江門，石岐，珠海，黃埔，汕頭，廈門，福州，溫州，上海，天津，青島，大連。

歐洲集裝箱貨物。

香港至 LONDON, FELIXSTOWE (FCL), LIVERPOOL (FCL), HAMBURG & BREMEN, ROTTERDAM (AMSTERDAM), ANTWERP.

查詢船期運費，請電3-7234488

九龍白加士街26-32號華華商業大廈5(字)樓B座。

港粵汽車客運表

開行 到港

廣州九龍 上午7:30 廣州 下午2:15

廣州 上午9:30 九龍 下午6:30

汕頭九龍 上午6:15 汕頭 下午7:00

汕頭 上午6:30 九龍 下午5:40

興寧九龍 上午6:15 興寧 下午5:50

興寧 上午6:30 九龍 下午5:20

流沙九龍 上午6:45 流沙 下午6:00

沙溪 上午6:00 九龍 下午5:30

(興寧、流沙隔日開)

惠陽九龍 上午7:15 惠陽 中午12:00

惠陽 下午1:00 九龍 下午5:00

太平九龍 上午7:45 太平 上午11:00

太平 下午1:00 九龍 下午4:40

龍巖九龍 上午6:45 龍巖 下午5:30

龍巖 上午6:30 九龍 下午5:30

隔日開途經三水(西南)

深圳九龍 上午7:15 香港 上午8:30

香港 下午3:00 九龍 下午4:30

九龍一環湖快車時間表

九龍開 上環開

上午九時十分 上午九時十分

上午九時三十分 上午九時三十分

上午十時十分 上午十時十分

上午十一時十分 上午十一時十分

迅發貨箱船

香港新界下葵青葵青街

電話：0-243492

來往香港中轉全貨箱陸大型

香港代理：華發

香港葵青葵青街262號

電話：5-831824 5-831825

電報：9344 HY

電傳：61231 F

廣州代理：中國

廣州市沙面大街三十三號

電話：823151

電傳：44184 C

